



Asamblea General

Distr. limitada
9 de junio de 2000
Español
Original: inglés

Vigésimo tercer período extraordinario de sesiones Comité Especial Plenario

Proyecto de informe

Relatora: Mónica **Martínez** (Ecuador)

Examen y evaluación de los progresos alcanzados en la aplicación de las doce esferas de especial preocupación de la Plataforma de Acción de Beijing

Nuevas medidas e iniciativas para superar los obstáculos a la aplicación de la Plataforma de Acción de Beijing

Adición

1. En su ____ sesión, celebrada el 9 de junio de 2000, el Comité Especial Plenario examinó los párrafos 10, 19 y 26 del proyecto de documento final del vigésimo tercer período extraordinario de sesiones (A/S-23/2/Add.2 (Part II)).
2. En la misma sesión, el Comité aprobó las siguientes enmiendas y recomendó que el período extraordinario de sesiones aprobara los párrafos correspondientes en su forma enmendada:
 - a) El párrafo 10 se enmendó para que dijera lo siguiente:

“Está ampliamente aceptado que la violencia contra las mujeres y las niñas, independientemente de que se produzca en la vida pública o en la privada, es una cuestión de derechos humanos. Está aceptado que la violencia contra las mujeres, independientemente de que la cometan o la aprueben los Estados o sus agentes, es una violación de los derechos humanos. También está aceptado que los Estados tienen la obligación de actuar con la debida diligencia para prevenir, investigar y castigar actos de violencia, independientemente de que esos actos los cometa el Estado o particulares, y ofrecer protección a las víctimas. Cada vez hay una mayor conciencia y un mayor compromiso para impedir y combatir todas las formas de violencia contra las mujeres y las niñas, lo que incluye la violencia en el hogar, que viola y obstaculiza o impide el disfrute de sus derechos humanos y libertades fundamentales, para lo cual se

recurre, entre otras cosas, al perfeccionamiento de la legislación, las políticas y los programas.”

b) El párrafo 19 se enmendó para que dijera lo siguiente:

“En una serie de países, la insuficiencia de recursos humanos y financieros y la falta de voluntad y compromiso políticos constituyen el principal obstáculo a que se enfrentan los mecanismos nacionales. Ello se ve intensificado por la insuficiente comprensión de la igualdad entre los géneros y la incorporación de la perspectiva de género por parte de las estructuras gubernamentales, así como por los estereotipos basados en el género que existen, las actividades discriminatorias, la competencia en las prioridades de los gobiernos, y en algunos países, la falta de mandatos claros y una ubicación al margen de las estructuras gubernamentales nacionales, la falta de datos desglosados por sexos y edad en muchas esferas y la aplicación insuficiente de métodos para evaluar los progresos, además de la falta de autoridad y de la insuficiencia de vínculos con la sociedad civil. Las actividades de los mecanismos nacionales se vieron también obstaculizadas por problemas estructurales y de comunicación dentro de los organismos de los gobiernos y entre ellos.”

c) El párrafo 26 se enmendó para que dijera como sigue:

“Se han logrado algunos progresos en cuanto a la enseñanza primaria de las niñas y, en menor medida la secundaria y la superior, lo que obedece a la creación de un entorno escolar que tiene más en cuenta las cuestiones de género, al mejoramiento de la infraestructura educativa, a un aumento de la matrícula y la retención, a la existencia de mecanismos de ayuda para adolescentes embarazadas y madres adolescentes, al aumento de las oportunidades de educación no académica y a una mayor asistencia a las clases de ciencia y tecnología. Se presta mayor atención a la salud de la niña, con inclusión de la higiene sexual y la salud reproductiva de las adolescentes. Un número cada vez mayor de países ha promulgado leyes por las que se prohíbe la mutilación genital de la mujer y se imponen penas más estrictas a los responsables de abusos sexuales, y de la trata y todas las demás formas de explotación de la niña, incluso con fines comerciales. Un logro reciente ha sido la aprobación por la Asamblea General, en su quincuagésimo cuarto período de sesiones, de los protocolos facultativos de la Convención sobre los Derechos del Niño relativos a la participación de niños en los conflictos armados y a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía.”